



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 8 月 5 日

州長 CUOMO 宣佈改造具有歷史意義的 DEWITT CLINTON 酒店，以創造 200 多個就業並刺激首府地區經濟增長

該專案將會重振擁有 86 年悠久歷史的大樓，同時留存原酒店的歷史印記

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，Albany 市區中已閒置多年，但具有歷史意義的 DeWitt Clinton 酒店將被改造成一家擁有 204 間客房的全方位服務型 Renaissance by Marriott 酒店。該項斥資 4800 萬美元的再開發專案距離本州議會大廈僅數步之遙，將會拉動市區經濟，刺激 State 街走廊一帶的投資與就業創造。該專案有望創造 200 多個建築和酒店服務工作。

「依據該公私夥伴合作關係，我們將把一棟長期間置的大樓改造成首府地區的經濟增長引擎，」州長 Cuomo 說。「該專案將會幫助創造 200 多個工作，繼續我們旨在振興 Albany 市區的努力。新酒店將成為首府地區吸引遊客與新投資的重要資產，尤其在本州努力拉動旅遊以及為紐約州北部帶來新業務之際。」

本州的重要經濟發展機構 Empire State Development (ESD) 透過州北部地區藍圖基金 (Upstate Regional Blueprint Fund) 撥款 400 萬美元為該專案提供支援。

「對前 DeWitt Clinton 酒店加以翻新為 State 街上已著手開展的振興工作助了一臂之力，將讓 20 世紀 20 年代這座已閒置多年的城市地標性建築再次煥發生機，」ESD 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說。「憑藉一流的新設施，Renaissance by Marriott 無疑將對該地區產生重大經濟影響，鼓勵更多投資和工作機會，促使更多遊客光顧 Albany 市區。」

Albany 市市長 Gerald Jennings 說：「Dewitt Clinton 專案將會讓首府地區一條最重要街道上的這座著名建築煥發新生。這項振奮人心的開發專案不僅讓光顧 Albany 市區的遊客可選擇在距離議會大廈僅數步之遙的地方享受高檔住宿，而且為當地居民提供了在酒店行業就業的機會。」

Renaissance Albany 將具有精品酒店的感覺，並將包括該大樓最初的激動人心的大廳。Renaissance 坐落於 State 街與 Eagle 街的拐角處，可提供私密的私人活動會面場所、204 間客房、面向公眾開放的全方位服務餐廳，以及休息大廳和咖啡店。它將成為該地區第一家全方位服務型 Renaissance by Marriott 酒店。

Chinese

「對 State 街一端這處主要建築加以翻新是繼續振興 Albany 市區關鍵的下一步，」 Capitalize Albany Corporation 總裁兼開發與規劃主管 Mike Yevoli 說。「過去 10 年來，隨著外界對 Albany，特別是對市區的興趣愈發濃厚，市區的酒店業發展迅猛。在公共部門的大力支援下，諸如該等私人投資將會促使民眾不斷返回城中。」

「該項開發專案將對 Albany 市區產生積極的經濟影響，讓 Albany 郡充滿活力。我們會繼續努力，力求為我們郡吸引像 Renaissance 這樣的頂尖品牌，」 Albany 郡郡長 Daniel P. McCoy 說。「我期待看到為這座美麗的建築注入新活力，並向為此付諸努力的所有相關方表示祝賀。」

「Columbia Development Companies 因接手棘手專案，及在別人不看好的專案中取得成功而享有盛譽，」 Columbia Development Companies 總裁 Joseph Nicolla 說。「幾週前，我們剛剛宣佈對 Wellington Row 上長期廢棄的大樓進行改造，而今日之公告則進一步證實了 State 街是 Albany 市區的經濟、商業及居住基礎。我們很高興能與當地領袖合作，繼續對本市閒置的地標性建築進行翻新，並期待傳來更多有關 Upper State 街上「Renaissance」的好消息。」

「我們的 BBL Hospitality 團隊熱烈歡迎全國頂級酒店 Renaissance 首次進駐首府地區，」 BBL Hospitality 總裁 Steve Obermayer 說。「Renaissance 早已在諸如紐約市和波士頓等其他城市對具有歷史意義之酒店進行過翻新，從而打造出與城市底蘊相吻合的特色酒店。透過之前與 Marriott 品牌的合作，我們相信，Renaissance 與 Albany 的天作之合將會帶來前所未有的體驗。」

DeWitt Clinton 酒店於 1927 年建造，以前紐約州州長的名字命名。儘管該酒店已於 1975 年停止營運，但過去幾年裡，州和地方政府及私有部門一直齊心協力以恢復 DeWitt Clinton 的營運。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418